



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

6. dubna 2022

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 151/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10654 – KKR / ACCELL GROUP) ⁽¹⁾	1
2022/C 151/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10639 – MAX MARA / MITSUI / MCJ) ⁽¹⁾	2

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 151/03	Směnné kurzy vůči euru — 5. dubna 2022	3
2022/C 151/04	Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006) ⁽¹⁾	4
2022/C 151/05	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	5
2022/C 151/06	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	6
2022/C 151/07	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	7
2022/C 151/08	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	8

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2022/C 151/09	Informace členských států o ukončení rybolovu.....	9
2022/C 151/10	Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství — Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby ⁽¹⁾	10

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2022/C 151/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10676 - NEXT / WP / PINK) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	11
---------------	---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10654 – KKR / ACCELL GROUP)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 151/01)

Dne 23. března 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10654. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10639 – MAX MARA / MITSUI / MCJ)

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 151/02)

Dne 18. března 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10639. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

5. dubna 2022

(2022/C 151/03)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0969	CAD	kanadský dolar	1,3647
JPY	japonský jen	134,76	HKD	hongkongský dolar	8,5917
DKK	dánská koruna	7,4378	NZD	novozélandský dolar	1,5657
GBP	britská libra	0,83490	SGD	singapurský dolar	1,4867
SEK	švédská koruna	10,2593	KRW	jihokorejský won	1 330,81
CHF	švýcarský frank	1,0141	ZAR	jihoafrický rand	15,9529
ISK	islandská koruna	141,60	CNY	čínský juan	6,9783
NOK	norská koruna	9,5398	HRK	chorvatská kuna	7,5399
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéska rupie	15 732,77
CZK	česká koruna	24,338	MYR	malajsijský ringgit	4,6185
HUF	maďarský forint	370,93	PHP	filipínské peso	56,194
PLN	polský zlotý	4,6265	RUB	ruský rubl	
RON	rumunský lei	4,9438	THB	thajský baht	36,697
TRY	turecká lira	16,1500	BRL	brazilský real	5,0384
AUD	australský dolar	1,4374	MXN	mexické peso	21,7474
			INR	indická rupie	82,6350

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

**Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení
Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek**

(Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 151/04)

Rozhodnutí o udělení povolení

Odkaz na rozhodnutí ⁽¹⁾	Datum rozhodnutí	Název látky	Držitel povolení	Číslo povolení	Povolené použití	Datum uplynutí období přezkumu	Odůvodnění rozhodnutí
C(2022) 1518	17. března 2022	4-(1,1,3,3-tetramethylbutyl)fenol, ethoxylovaný (4- <i>terc</i> -OPnEO) č. ES: –, číslo CAS: –	Diagnostica Stago, 3 allée Thérèse, CS 10009, 92665, Asnières sur Seine, Francie	REACH/22/4/0	Průmyslové použití z důvodu jejích detergenčních vlastností v procesu buněčné lýzy pro výrobu činidel pro diagnostiku <i>in vitro</i> (testy Asserachrom® HPIA, Asserachrom® HPIA-IgG a Asserachrom® PF4 a STA®-Néoplastine® R15)	4. ledna 2028	V souladu s čl. 60 odst. 4 nařízení (ES) č. 1907/2006 socioekonomické přínosy převažují nad riziky pro lidské zdraví a životní prostředí plynoucími z použití látky a nejsou k dispozici žádné vhodné alternativní látky nebo technologie.
				REACH/22/4/1	Průmyslové použití za účelem kontroly množství nesespecifických reakcí při výrobě činidel pro diagnostiku <i>in vitro</i> (testy STA® – Liatest® D-Di)	4. ledna 2033	

⁽¹⁾ Rozhodnutí je dostupné na internetových stránkách Evropské komise: Povolení (europa.eu).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2022/C 151/05)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Na straně 374

se vysvětlivka k podpoložkám KN „8701 91 10 až 8701 95 90 Ostatní, s výkonem motoru“

nahrazuje tímto:

„Do těchto podpoložek patří terénní vozidla (*all terrain vehicles* – ATV), která jsou konstrukčně řešena jako tahače. Tato čtyřkolová vozidla jsou vybavena automobilovým řídicím systémem (založeným na Ackermanově způsobu řízení) ovládaným řídítky a připojovacím zařízením jakéhokoli druhu, například vlečným hákem, a jejich technické charakteristiky jim umožňují tahat nebo tlačit náklad nebo tahat nebrzděný tahač nejméně o dvojnásobku jejich vlastní hmotnosti bez nákladu (tj. hmotnosti vozidla bez kapalin, posádky či nákladu).

Na technické charakteristiky obecně platné pro vozidla, která patří do těchto podpoložek, poukazují tyto znaky:

- brzdy na všech kolech,
- automatická spojka a zpátečka,
- motor speciálně sestrojený pro provoz v náročném terénu tak, aby při nízkých otáčkách vyvinul dostatečný výkon,
- pohon kol pomocí hřídele,
- pneumatiky mají hrubý vzorek vhodný do těžkého terénu.

Tažnou sílu lze doložit technickou dokumentací, uživatelskou příručkou nebo osvědčením výrobce či vnitrostátního orgánu, které uvádějí přesnou tahovou sílu terénního vozidla a jeho hmotnost bez nákladu.

Pokud jsou tato vozidla navíc v souladu s vysvětlivkami k podpoložce 8701 91 10, zařadí se podle výkonu motoru do podpoložek 8701 91 10, 8701 92 10, 8701 93 10, 8701 94 10 nebo 8701 95 10 jako zemědělské nebo lesnické traktory a tahače. Jinak patří do podpoložek 8701 91 90, 8701 92 90, 8701 93 90, 8701 94 90 nebo 8701 95 90.“

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 119, 29.3.2019, s. 1.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2022/C 151/06)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Na straně 51 se ve vysvětlivce k číslu KN „0712 Zelenina sušená, v celku, rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrčená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná“ doplňuje nový poslední odstavec, který zní:

0712 „Tepelná úprava (např. horkou párou) s cílem omezit mikroorganismy na povrchu produktu je v tomto čísle povolena za předpokladu, že si produkty zachovají charakter sušené zeleniny, která není dále upravována.“

Na straně 52 se ve vysvětlivce k číslu KN „0714 Maniokové kořeny, marantové kořeny, salepové kořeny, topinambury, sladké brambory a podobné kořeny a hlízy s vysokým obsahem škrobu nebo inulinu, čerstvé, chlazené, zmrazené nebo sušené, též ve formě plátků nebo pelet; dřev šágovníku“ doplňuje nový poslední odstavec, který zní:

0714 „Tepelná úprava (např. horkou párou) s cílem omezit mikroorganismy na povrchu produktu je u sušených produktů tohoto čísla povolena za předpokladu, že si produkty zachovají charakter sušených kořenů a hlíz, dále neupravených jinak než metodami povolenými pro toto číslo.“

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 119, 29.3.2019, s. 1.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2022/C 151/07)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Na straně 31 se ve vysvětlivce k podpoložkám „**0302 33 10 a 0302 33 90 Tuňák pruhovaný (bonito) (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*)**“ poslední odstavec nahrazuje tímto:

0302 33 10 „Do těchto podpoložek nepatří pelamida obecná (*Sarda sarda*), která má šikmé proužky na hřbetě.
a 0302 33 90 Tyto ryby, čerstvé nebo chlazené, se zařazují do podpoložky 0302 49 90.“

Na straně 32 se za vysvětlivku k podpoložce KN „**0302 43 90 Šprot obecný (*Sprattus sprattus*)**“ vkládá nový text, který zní:

„**0302 49 90** **Ostatní**

Do této podpoložky patří také:

1. pelamida obecná (*Sarda sarda*), která má šikmé proužky na hřbetě, jakož i všechny ostatní druhy *Sarda*;
2. huňáček severní (*Mallotus villosus*).“

Na straně 33 se ve vysvětlivce k podpoložce KN „**0302 89 90 Ostatní**“ text nahrazuje tímto:

„**0302 89 90** **Ostatní**

Mezi mořské ryby této podpoložky patří:

1. treska (*Trisopterus luscus* a *Trisopterus esmarki*);
2. mořští okouni (*Serranus* spp.) a kanic (*Epinephelus* spp.);
3. parmice proužkovaná (*Mullus barbatus*) a parmice nachová (*Mullus surmuletus*);
4. štitníci (*Trigla*, *Eutrigla*, *Aspitrigla*, *Lepidotrigla* a *Trigloporus* spp.);
5. ropušnice (*Scorpaena* spp.);
6. mihule mořská (*Petromyzon marinus*);
7. jehlice rohozubá neboli mořská jehla (*Belone belone*) a ostnatci (*Trachinus* spp.);
8. korusky (*Osmerus* spp.);
9. ryby druhu *Kathetostoma giganteum*.“

Na straně 34 se ve vysvětlivce k podpoložce KN „**0305 63 00 Sardele (ančovičky) (*Engraulis* spp.)**“ text nahrazuje tímto:

„**0305 63 00** **Sardele (ančovičky) (*Engraulis* spp.)**

Ančovičky ve slaném nálevu patří do této podpoložky nebyly podrobeny žádné další úpravě. Jsou uloženy v malých soudcích nebo sklenicích nebo jsou často v hermeticky uzavřených plechovkách, které nebyly po jejich uzavření podrobeny žádné tepelné úpravě.“

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 119, 29.3.2019, s. 1.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2022/C 151/08)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie mění takto ⁽²⁾:

Na straně 111 se ve vysvětlivce k podpoložce KN „**2403 99 10 Žvýkáci a šňupací tabák**“ text nahrazuje tímto:

„2403 99 10 Žvýkáci a šňupací tabák (tabák k užívání nosem)“

Žvýkáci tabák je tabák ve formě svitků, tyčinek, pruhů, krychlíček a hranolků, který je speciálně připraven pro žvýkání, ale ne pro kouření a který je upraven pro drobný prodej. Tabák obvykle není mletý.

Šňupací tabák (tabák k užívání nosem) je tabák v prášku nebo granulích, který byl speciálně upraven, aby mohl být šňupán (tabák k užívání nosem), ale není určen pro kouření či užívání ústy.

Za předpokladu, že vyhovují výše uvedeným podmínkám, zařazují se do této podpoložky výrobky složené částečně z jiných látek, než je tabák.“

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 119, 29.3.2019, s. 1.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2022/C 151/09)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	25.3.2022 v 24:00 UTC
Doba trvání	25.3.2022 v 24:00 UTC – 30.6.2022
Členský stát	Evropská unie (všechny členské státy)
Populace nebo skupina populací	RED/N3M.
Druh	Okouníci (<i>Sebastes</i> spp.)
Oblast	NAFO 3M
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	01/TQ109

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se
závazky veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 151/10)

Členský stát	Španělsko
Dotčená trasa	Badajoz – Madrid Badajoz – Barcelona
Doba platnosti smlouvy	2 roky po zahájení provozu plus další dva (2) roky, bude-li třeba platnost prodloužit
Lhůta pro podávání nabídek	Nejdříve 2 měsíce po datu zveřejnění tohoto oznámení
Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a příslušné informace nebo dokumentaci související s veřejným nabídkovým řízením a závazkem veřejné služby	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid ESPAÑA Tel. +34 91 597 7505 Fax +34 91 597 8643 E-mail: osp.dgac@mitma.es

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10676 - NEXT / WP / PINK)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 151/11)

1. Komise dne 25. března 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Next Holdings Limited, dceřiné společnosti ve stoprocentním vlastnictví podniku Next plc („Next“, Spojené království),
- Warburg Pincus LLC („WP“, USA),
- Pink Topco Limited („Pink“, Jersey), kontrolovaného podnikem WP.

Podniky Next a WP získají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Pink, v současnosti výlučně kontrolovaného podnikem WP.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Next je maloobchodní společnost se sídlem ve Spojeném království, která prodává pánské, dámské a dětské oděvy, prádlo, obuv, domácí potřeby a nábytek, dárkové zboží a květiny, a to jak v prodejnách, tak i on-line, a to i v EHP,
- WP je globální soukromá kapitálová společnost se sídlem v USA, jejíž investice jsou zaměřeny na řadu odvětví v Severní Americe, Evropě a Asii, včetně průmyslu, energetiky, finančních služeb, zdravotní péče a technologií, médií a telekomunikací, jakož i na spotřební zboží, včetně maloobchodního prodeje oděvů a obuvi,
- Společnost Pink je majitelkou značky Reiss, která působí v oblasti prodeje pánských a dámských oděvů, obuvi a doplňků značky Reiss, a to jak v prodejnách, tak on-line, a to i v EHP.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10676 – NEXT / WP / PINK

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS